

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH ĐẮK NÔNG**

Số: 5425/UBND-NN

V/v xử lý phá rừng, khai thác lâm
sản trái pháp luật tại Thiên viện
Trúc Lâm Đạo Nguyên

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Đắk Nông, ngày 29 tháng 9 năm 2017

Kính gửi:

- UBND huyện Đắk Song;
- Sở Xây dựng;
- Sở Tài nguyên và Môi trường;
- Sở Nội vụ;
- Thiên viện Trúc Lâm Đạo Nguyên.

Sau khi xem xét Báo cáo số 1978/BC-SNN ngày 21/9/2017 của Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn về việc thực hiện ý kiến chỉ đạo của UBND tỉnh tại Công văn số 4837/UBND-NN ngày 01/9/2017, Báo cáo số 397/BC-UBND ngày 08/9/2017 của UBND huyện Đắk Song về việc phá rừng trái pháp luật và khai thác lâm sản trái phép xảy ra tại Thiên viện Trúc Lâm Đạo Nguyên (**phô tô đính kèm**). UBND tỉnh chỉ đạo như sau:

1. Yêu cầu Thiên viện Trúc Lâm Đạo Nguyên:

- Chấp hành nghiêm chỉnh quy định của Luật Bảo vệ và Phát triển rừng năm 2004, Luật Đất đai năm 2013 và Luật Xây dựng năm 2014; xây dựng phương án quản lý, bảo vệ rừng và phương án phòng cháy, chữa cháy rừng, trình cấp có thẩm quyền thẩm định làm cơ sở triển khai thực hiện; chấp hành đầy đủ các quy định hiện hành của Nhà nước về đầu tư, xây dựng, quản lý đất đai, quản lý rừng.

- Nghiêm túc thực hiện Quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với hành vi vi phạm (phá rừng, khai thác lâm sản) do cơ quan thực thi pháp luật của tỉnh Đắk Nông ban hành; bồi thường giá trị thiệt hại về rừng cho nhà nước theo quy định.

- Phối với chính quyền địa phương, các cơ quan chức năng và Công ty TNHH MTV Đắk N'tao trong công tác tuần tra, kiểm tra để phát hiện, ngăn chặn và xử lý kịp thời các hành vi vi phạm Luật Bảo vệ và Phát triển rừng trên lâm phần đơn vị quản lý.

2. Giao Sở Xây dựng, Sở Tài nguyên và Môi trường căn cứ chức năng, nhiệm vụ tổ chức kiểm tra việc xây dựng, sử dụng đất đai của Thiên viện Trúc Lâm Đạo Nguyên; tham mưu, đề xuất UBND tỉnh xử lý các sai phạm theo quy định pháp luật (nếu có). Báo cáo UBND tỉnh **trước ngày 30/10/2017**.

3. Sở Nội vụ (Ban Tôn giáo) tiếp tục tăng cường công tác quản lý nhà nước về tôn giáo đối với Thiên viện Trúc Lâm Đạo Nguyên theo chỉ đạo của

UBND tỉnh tại Công văn số 4986/UBND-KGVX ngày 11/9/2017. Nếu Thiền viện Trúc Lâm Đạo Nguyên không chấp hành các chỉ đạo nêu tại điểm 1 thì có báo cáo phản ánh cho Trung ương Giáo hội Phật giáo Việt Nam.

4. Giao UBND huyện Đắk Song chỉ đạo các cơ quan chức năng tăng cường công tác kiểm tra, giám sát, hướng dẫn việc quản lý, bảo vệ rừng, hoạt động tôn giáo của Thiền viện Trúc Lâm Đạo Nguyên. Hàng tháng, báo cáo về Sở Nội vụ (Ban Tôn giáo) để tổng hợp, báo cáo UBND tỉnh. / *nr*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Thường trực Tỉnh ủy (để b/c);
- CT, các PCT UBND tỉnh;
- Ban Trị sự Giáo hội Phật giáo Việt Nam tỉnh;
- CVP, các PCVP UBND tỉnh;
- Lưu: VT, NN (Thi).

04

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



[Handwritten signature]
Trần Xuân Hải

BÁO CÁO

Về việc thực hiện ý kiến chỉ đạo của UBND tỉnh
tại Công văn số 4837/UBND-NN ngày 01/9/2017

Thực hiện chỉ đạo của UBND tỉnh tại Công văn số 4837/UBND-NN ngày 01/9/2017 và Công văn số 4986/UBND-KGVX ngày 11/9/2017, có nội dung phản ánh Hạt Kiểm lâm huyện Đắk Song tự ý kiểm tra việc làm đường ranh của Thiên viện Trúc lâm Đạo Nguyên.

Ngày 15/9/2017, Sở Nông nghiệp và PTNT (Chi cục Kiểm lâm) chủ trì, phối hợp UBND huyện Đắk Song, Hạt Kiểm lâm huyện Đắk Song, UBND xã Năm N'Jang và Thiên viện Trúc lâm Đạo Nguyên tổ chức kiểm tra, làm rõ nội dung văn bản chỉ đạo.

Căn cứ kết quả kiểm tra, Sở Nông nghiệp và PTNT tổng hợp, báo cáo UBND tỉnh như sau:

1. Khái quát về Thiên viện Trúc Lâm Đạo Nguyên

a) Vị trí, diện tích đất, rừng được giao quản lý

- Thiên viện Trúc lâm Đạo Nguyên (viết tắt: Thiên viện Đạo Nguyên) được UBND tỉnh giao đất, đồng thời cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất (Quyết định số 1790/QĐ-UBND ngày 02/12/2008; Quyết định số 509/QĐ-UBND ngày 12/4/2013; Quyết định số 1559/QĐ-UBND ngày 08/10/2015) với tổng diện tích là 46,004 ha, hiện trạng gồm:

+ Đất có rừng: 30,098 ha;

+ Đất không có rừng: 15,906 ha.

- Vị trí: Tại các khoảnh 5, 8 tiểu khu 1625 thuộc địa giới hành chính xã Năm N'Jang, huyện Đắk Song. Theo bản đồ kiểm kê rừng năm 2014, khu đất trên thuộc khoảnh 2 và khoảnh 4 tiểu khu 1625.

- Loại rừng: Quy hoạch rừng sản xuất.

- Về quy hoạch sử dụng đất:

+ Diện tích đất được chuyển mục đích sử dụng từ đất sản xuất lâm nghiệp sang đất chuyên dùng (xây dựng Thiên viện) là 30,93 ha.

+ Diện tích quản lý, bảo vệ và khoanh nuôi: 15,074 ha, hiện trạng (đất có rừng: 12,818 ha; đất không có rừng 2,256 ha).

b) Thực trạng xây dựng Thiền viện

Theo Báo cáo số 66/BC-SNV ngày 25/8/2017 của Sở Nội vụ: Thiền viện Đạo Nguyên đã xây dựng, hoàn thiện các hạng mục, gồm: Chánh điện, Nhà thiền đường, Tháp chuông, Lầu trống, Tháp Phật Quan Âm Bồ Tát, Thất Hòa Thượng, Nhà bếp -Trai đường, Nhà vệ sinh, Nhà ni, Cổng tam quan. Tuy nhiên, trong quá trình xây dựng, một số hạng mục công trình khi thi công có thay đổi về vị trí, quy mô xây dựng, kết cấu công trình và phát sinh các hạng mục... nhưng Thiền viện Đạo Nguyên chưa thực hiện thủ tục xin điều chỉnh giấy phép xây dựng.

2. Kết quả kiểm tra, xác minh

2.1. Phản ánh của Thiền viện Đạo Nguyên liên quan đến việc tổ chức thực thi công vụ của Hạt Kiểm lâm huyện Đắk Song

Nội dung này, được làm rõ như sau: Việc tổ chức tuần tra, kiểm tra để phát hiện, ngăn chặn, xử lý kịp thời các hành vi vi phạm Luật Bảo vệ và Phát triển rừng của Hạt Kiểm lâm huyện Đắk Song và Công chức kiểm lâm địa bàn là hoạt động thường xuyên được pháp luật cho phép, quy định tại: Luật Cán bộ, Công chức năm 2008; Điều 81, Luật Bảo vệ và Phát triển rừng năm 2004; Điều 9, Điều 12, Điều 13 Nghị định số 119/2006/NĐ-CP ngày 16/10/2006; Điều 11 Nghị định số 208/2013/NĐ-CP ngày 17/12/2013; Nghị định số 157/2013/NĐ-CP ngày 11/11/2013; Quyết định số 49/2016/QĐ-TTg ngày 01/11/2016 của Thủ tướng Chính phủ; Quyết định số 83/2007/QĐ-BNN ngày 04/10/2007 của Bộ Nông nghiệp và PTNT...

Do đó, khi nhận tin báo Thiền viện Đạo Nguyên chặt phá cây rừng, san ủi rừng, từ ngày 26-29/8/2017 Hạt Kiểm lâm huyện Đắk Song tổ chức kiểm tra, xác minh hiện trường phá rừng; phối hợp các cơ quan chức năng thiết lập hồ sơ vụ vi phạm để xử lý là thực hiện đúng chức năng, nhiệm vụ.

2.2. Việc lập hồ sơ, xử lý sai phạm của Thiền viện Đạo Nguyên

a) Hồ sơ vụ vi phạm do Hạt Kiểm lâm huyện Đắk Song thiết lập, gồm: Biên bản vi phạm hành chính số 00852/BB-VPHC; Biên bản tạm giữ tang vật số 001902/BB-TGTVPT; Quyết định tạm giữ tang vật số 1852/QĐ-TGTVPTGP ngày 29/8/2017; các biên bản làm việc; báo cáo số 207/BC-HKL ngày 01/9/2017 (có bản phôtô kèm theo), cụ thể:

- Diện tích rừng bị phá 1.909 m², thiệt hại 100%, vị trí tại lô 6 khoảnh 2, lô 6 khoảnh 4 tiểu khu 1625 thuộc lâm phần Thiền viện Trúc lâm Đạo Nguyên quản lý.

- Tổ chức/cá nhân vi phạm: Ông Vũ Ngọc Lâm - Tu sỹ Thiên viện Đạo Nguyên (Biên bản vi phạm hành chính số 00852/BB-VPHC).

- Tang vật vụ vi phạm tạm giữ là 19 lóng gỗ tròn, khối lượng 5,142m³, nhóm II-VII (Hạt Kiểm huyện Đắk Song đang tạm giữ, bảo quản tại đơn vị).

b) Kiểm tra, xác minh hiện trường

- Kết quả kiểm tra hiện trường ghi nhận: Về diện tích, vị trí rừng bị phá và mức độ thiệt hại phù hợp với hồ sơ do Hạt Kiểm lâm huyện Đắk Song thiết lập; hiện trường đã san ủi (thành tuyến đường, bề rộng bình quân 4m; chiều dài 465m), hai bên có một số cây gỗ nhỏ bị cắt khúc, một số gốc cây rừng bị ủi bật gốc; cành nhánh cơ bản bị vùi lấp; xung quanh là rừng gỗ trung bình, rừng sản xuất thuộc lâm phần Thiên viện Đạo Nguyên quản lý.

- Theo báo cáo của Thiên viện Đạo Nguyên: Với mong muốn quản lý, bảo vệ tốt diện tích đất, rừng được giao Thiên viện tự ý chặt hạ cây rừng, san ủi rừng (mục đích làm đường phân định ranh giới giữa lâm phần của đơn vị với Công ty TNHH MTV Đắk N'Tao) khi chưa được các cơ quan nhà nước có thẩm quyền cho phép là sai phạm, vi phạm, đơn vị nhận trách nhiệm; để xảy ra sự việc trên, là do Thiên viện chưa nắm rõ quy định của pháp luật về quản lý, bảo vệ và phát triển rừng.

c) Đánh giá, kết luận:

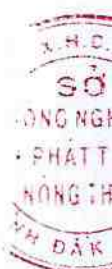
- Việc Thiên viện Đạo Nguyên tự ý chặt phá cây rừng, san ủi rừng (tại lô 6 khoảnh 4, lô 6 khoảnh 2 tiểu khu 1625 thuộc lâm phần đơn vị quản lý) làm thiệt hại 1.909 m² rừng tự nhiên nêu trên là vi phạm Luật Bảo vệ và Phát triển rừng; vi phạm Điều 20, Nghị định số 157/2013/NĐ-CP ngày 11/11/2013 của Chính phủ “Quy định xử phạt vi phạm hành chính về quản lý, phát triển rừng, bảo vệ rừng và quản lý lâm sản”.

- Hạt Kiểm lâm huyện Đắk Song lập hồ sơ xử lý đối với hành vi vi phạm của Thiên viện Đạo Nguyên là đúng quy định của pháp luật.

- Việc xử lý sai phạm của Thiên viện Đạo Nguyên: Chi cục Kiểm lâm đã ban hành Công văn số 764/KL-TTPC ngày 06/9/2017 chỉ đạo Hạt Kiểm lâm triển khai thực hiện (có bản phôtô kèm theo). Hiện nay, Hạt Kiểm lâm huyện Đắk Song đang hoàn thiện hồ sơ để xử lý theo quy định.

2.3. Liên quan đến việc chống người thi hành công vụ

Tại Báo cáo số 207/BC-HKL ngày 01/9/2017, Hạt Kiểm lâm huyện Đắk Song phản ánh: “Vào hồi 17 giờ 30 phút ngày 29/8/2017, khi Tổ công tác của Hạt Kiểm lâm vận chuyển tang vật về Hạt Kiểm lâm huyện Đắk Song thì Tu sỹ Vũ Ngọc Lâm cho người khóa cửa không cho Tổ công tác đưa tang vật vụ phá rừng, khai thác lâm sản về ...”.



Nội dung này, Tu sỹ Võ Ngọc Lâm, pháp danh Đại Đức Thích Đạt Ma Đắc Thịnh - Trụ trì Thiền viện giải trình, như sau: Việc Hạt Kiểm huyện Đắc Song lâm phản ánh Trụ trì cho người đóng cổng chùa, cản trở hoạt động công vụ của Tổ công tác theo như báo cáo nêu trên là không đúng; khoảng thời gian (18 giờ ngày 29/8/2017) Thiền viện có đóng cổng chùa để tụng kinh (vì đây là quy định đây của Thiền viện), không phải để ngăn cản hoạt động công vụ của Tổ công tác. Sau khi biết sự việc (khoảng 30 phút sau) Thiền viện mở cổng chùa cho Tổ công tác vận chuyển tang vật về Hạt Kiểm lâm quản lý theo quy định.

4. Kiến nghị, đề xuất:

Từ những nội dung trên, Sở Nông nghiệp và PTNT đề nghị UBND tỉnh chỉ đạo một số nội dung như sau:

4.1. Yêu cầu Thiền viện Trúc lâm Đạo Nguyên

- Chấp hành nghiêm chỉnh quy định của Luật Bảo vệ và Phát triển rừng năm 2004, Luật Đất đai năm 2013 và Luật Xây dựng năm 2014; xây dựng phương án quản lý, bảo vệ rừng và phương án phòng cháy chữa cháy rừng trình cấp có thẩm quyền thẩm định làm cơ sở triển khai thực hiện.

- Nghiêm túc thực hiện Quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với hành vi vi phạm (phá rừng, khai thác lâm sản) nêu trên do cơ quan thực thi pháp luật của tỉnh Đắc Nông ban hành; bồi thường giá trị thiệt hại về rừng cho nhà nước theo quy định.

- Phối với chính quyền địa phương, các cơ quan chức năng và Công ty TNHH MTV Đắc N'Tao trong công tác tuần tra, kiểm tra rừng để phát hiện, ngăn chặn và xử lý kịp thời các hành vi vi phạm Luật bảo vệ và Phát triển rừng.

4.2. Giao Sở Xây dựng, Sở Tài nguyên và Môi trường căn cứ chức năng, nhiệm vụ tổ chức thanh tra, kiểm tra việc xây dựng, sử dụng đất đai của Thiền viện Trúc lâm Đạo Nguyên, đề xuất UBND tỉnh xử lý các sai phạm theo quy định pháp luật.

4.3. Sở Nội vụ (Ban Tuyên giáo) tiếp tục tăng cường công tác quản lý nhà nước về tôn giáo đối với Thiền viện Trúc lâm Đạo Nguyên theo nội dung chỉ đạo của UBND tỉnh tại Công văn số 4986/UBND-KGVX ngày 11/9/2017.

4.4. Giao UBND huyện Đắc Song chỉ đạo các đơn vị trực thuộc căn cứ chức năng, nhiệm vụ tăng cường công tác kiểm tra, giám sát, hướng dẫn việc quản lý bảo vệ rừng, hoạt động về tôn giáo của Thiền viện Trúc lâm Đạo Nguyên. Hàng tháng báo cáo về Sở Nội vụ (Ban Tuyên giáo) để tổng hợp, báo cáo UBND tỉnh.

Trên đây là nội dung báo cáo của Sở Nông nghiệp và PTNT, về thực hiện ý kiến chỉ đạo của UBND tỉnh tại Công văn số 4837/UBND-NN ngày 01/9/2017. Kính trình UBND tỉnh xem xét, chỉ đạo./.

Nơi nhận:

- UBND tỉnh (b/c);
- Thường trực Tỉnh ủy (thay b/c);
- Ban Tuyên giáo Tỉnh ủy;
- Giám đốc; PGĐ: Lê Quang Dân;
- UBND huyện Đắk Song;
- Sở Nội vụ;
- Công an tỉnh;
- Ban trị sự Phật giáo tỉnh Đắk Nông;
- Chi cục Kiểm lâm;
- Hạt Kiểm lâm huyện Đắk Song;
- Thiền viện Trúc lâm Đạo Nguyên;
- Lưu: VT, KL (QLR).



GIÁM ĐỐC

Lê Trọng Yên



SỞ NÔNG NGHIỆP VÀ PTNT
TỈNH ĐẮK NÔNG
CHI CỤC KIỂM LÂM

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 764 /KL-TTPC

Đắk Nông, ngày 06 tháng 9 năm 2017

V/v xử lý vi phạm hành chính

Kính gửi: Hạt Kiểm lâm huyện Đắk Song.

Chi cục Kiểm lâm nhận Báo cáo số 207/BC-HKL ngày 01/9/2017 của Hạt Kiểm lâm huyện Đắk Song, về việc phá rừng trái pháp luật tại tiểu khu 1625, lâm phần Thiên viện Trúc Lâm Đạo Nguyên quản lý, thuộc địa giới hành chính xã Năm N'Jang, huyện Đắk Song. Chi cục Kiểm lâm yêu cầu Hạt Kiểm lâm huyện Đắk Song thực hiện:

1. Thiết lập hồ sơ, xử lý theo quy định pháp luật đối với sai phạm của Thiên viện Trúc Lâm Đạo Nguyên.
2. Báo cáo cụ thể nội dung vụ việc, kết quả xử lý đến Tỉnh ủy; Ủy ban nhân dân tỉnh; Ban Tuyên giáo Tỉnh ủy; Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn; Huyện ủy huyện Đắk Song; Công an tỉnh; Sở Nội vụ; Hội Phật giáo tỉnh Đắk Nông.
3. Kết quả gửi về Chi cục Kiểm lâm trước ngày 25/9/2017.

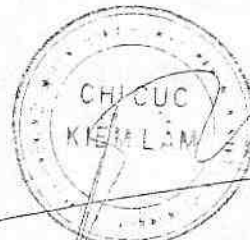
(Kèm Báo cáo số 207/BC-HKL ngày 01/9/2017 của Hạt Kiểm lâm huyện Đắk Song).

Nhận Công văn này, yêu cầu Hạt trưởng Hạt Kiểm lâm huyện Đắk Song triển khai, thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Thường trực Tỉnh ủy (thay b/c);
- UBND tỉnh (thay b/c);
- Sở NN&PTNT (b/c);
- Phòng Chống phân động và chống khủng bố - Công an tỉnh;
- Hội Phật giáo tỉnh;
- Lãnh đạo CCKL;
- Thiên viện TL Đạo Nguyên;
- Lưu: VT, TTPC.

**KT. CHI CỤC TRƯỞNG
PHÓ CHI CỤC TRƯỞNG**



Lê Công Trường

Chi Cục Kiểm Lâm Đắk Nông
Hội kiểm lâm Đắk Song

19
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc MBB số 01/VPHC
Quyển số: 235

Số: 005852 /BB-VPHC

Đắk Song, ngày 29 tháng 08 năm 2017

BIÊN BẢN VI PHẠM HÀNH CHÍNH

Về lĩnh vực quản lý rừng, phát triển rừng, bảo vệ rừng và quản lý lâm sản

Căn cứ Thực hiện nhiệm vụ Tuần tra, kiểm tra rừng, Phối hợp với đội kiểm lâm cơ động, PCCC số 01.

Hôm nay, hồi 17 giờ 15 ngày 29 tháng 08 năm 2017, tại lô 6 Khảo sát tiểu khu 1625 thuộc lâm phần Thuyền viên chuộc lâm thôn 10 xã Nâm Nương

Chúng tôi gồm:

- 1) Trần Văn Hậu chức vụ: KL địa bàn đơn vị: Hội kiểm lâm Đắk Song
- 2) Nguyễn Văn Hải chức vụ: KL Trung Cấp đơn vị: Đội KL cơ động và PCCC số 01

Với sự chứng kiến của:

- 1) Ông: Mai Đình Lưu Chức vụ: Công an viên thường trú
- 2)

Tiến hành lập biên bản vi phạm hành chính đối với:

Ông (Bà)/Tổ chức: Võ Ngọc Lâm,

Ngày, tháng, năm sinh: / / 1969 Quốc tịch: Việt Nam

Nghề nghiệp/lĩnh vực hoạt động: Tư Sĩ Thuyền viên chuộc Lâm Đạo nguyên

Địa chỉ: Thôn 10 xã Nâm Nương, Đắk Song

Giấy CMND/hộ chiếu/Quyết định thành lập/ĐKKD số:

Cấp ngày: Nơi cấp:

Đã có các hành vi vi phạm hành chính: phá rừng trái pháp luật diện tích 1909 m² mất 10% diện tích 100% trên lâm phần có 19 hàng đai phân II đến phân VI với khối lượng 5142 m³ trên 19 hàng (cả hàng kê làm sườn kê theo)

Quy định tại điểm b Khoản 2 Điều 20, điểm Khoản Điều

Nghị định số 157/2013/NĐ-CP ngày 11 tháng 11 năm 2013 của Chính phủ, quy định xử phạt vi phạm hành chính về quản lý rừng, phát triển rừng, bảo vệ rừng và ALS.

Cá nhân/tổ chức bị thiệt hại:

Ý kiến trình bày của cá nhân/đại diện tổ chức vi phạm: Trâm Lâm đường phân đai 8 và đường đai 9 công khai & có ý định vi phạm, và chỉ thu gỗ ở các địa điểm số đo trên tờ đồ đạc y rừng

Ý kiến trình bày của người chứng kiến:

Ý kiến trình bày của cá nhân/tổ chức bị thiệt hại:

Chi Cục Kiểm Lâm tỉnh Đắk Nông - 2015; Liên 1: Lưu hồ sơ

Số: 005852 /BB-VPHC

Chúng tôi đã yêu cầu ông (bà)/tổ chức vi phạm chấm dứt ngay hành vi vi phạm.

Các biện pháp ngăn chặn vi phạm hành chính và bảo đảm xử lý vi phạm được áp dụng gồm:

Tang vật, phương tiện, giấy tờ bị tạm giữ gồm: 19 lon giấy dài từ nhóm II đến nhóm VI khối lượng 5,142 m³ Trăn giấy lon giấy (có lý lịch kèm theo)

Ngoài những tang vật, phương tiện vi phạm hành chính và các giấy tờ nêu trên, chúng tôi không tạm giữ thêm thứ gì khác.

Biên bản lập xong hồi 17 giờ 22 ngày 29 tháng 08 năm 2017, được lập thành 03 bản có nội dung, giá trị như nhau; đã đọc lại cho những người có tên cùng nghe, thống nhất ký tên; giao cho cá nhân vi phạm/đại diện tổ chức vi phạm 01 bản.

Lý do không ký biên bản


Cá nhân/Tổ chức vi phạm gửi văn bản yêu cầu được giải trình đến ông/bà

trước ngày tháng năm để thực hiện quyền giải trình.

NGƯỜI HOẶC ĐẠI DIỆN
TỔ CHỨC VI PHẠM

(Ký, ghi rõ họ tên)

Công ty TNHH MTV Công nghiệp Giấy


Võ Ngọc Lâm

ĐẠI DIỆN CHÍNH QUYỀN

(Ký, ghi rõ chức vụ, họ tên)

NGƯỜI CHỨNG KIẾN

(Ký, ghi rõ họ tên)


Mai Chiếu Lưu

NGƯỜI LẬP BIÊN BẢN

(Ký, ghi rõ chức vụ, họ tên)

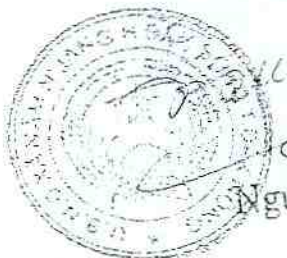

Trần Văn Hậu

NGƯỜI BỊ THIẾT HẠI

(Ký, ghi rõ họ tên)

Đ. D. Đ. KL. C. EPCC. R. S. 1


Nguyễn Văn Hậu



CHỦ TỊCH
Nguyễn Hữu Tâm

CHI CỤC KIỂM LÂM SẢN ĐẮK NÔNG
Hạt Kiểm Lâm ĐẮK SÔNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

MBB số 05/XPHC
Quyền số: C.7.7.

Số: 001902 /BB-TGTVPT

ĐẮK SÔNG ngày 29 tháng 08 năm 2017

BIÊN BẢN

**Tạm giữ tang vật, phương tiện, giấy phép, chứng chỉ hành nghề
theo thủ tục hành chính**

Đề thi hành Quyết định tạm giữ tang vật, phương tiện, giấy phép, chứng chỉ vi phạm hành chính số 1852 /QĐ-TGTVPTGPCC ngày 29 tháng 08 năm 2017 do Hạt Kiểm Lâm ĐẮK SÔNG

Hôm nay, hồi 17 giờ 30 ngày 29 tháng 08 năm 2017, tại Số 6 Khóm ay tiên Khu 1625

Chúng tôi gồm:

- 1) Trần Văn Hữu chức vụ: KL địa bàn đơn vị: Hạt Kiểm Lâm ĐẮK SÔNG
- 2) Nguyễn Văn Hoàn chức vụ: KL trưởng cấp đơn vị: ĐỘI KL CẤP ĐƠN VỊ PCCC BỐ LỘ

Với sự chứng kiến của: Ông: Mai Đình Lưu chức vụ Công an viên Thôn Ấp Trú

Tiến hành tạm giữ tang vật, phương tiện, giấy phép, chứng chỉ hành nghề vi phạm hành chính của:

Ông (bà)/tổ chức: Võ Ngọc Lâm

Ngày, tháng, năm sinh: 1/1/1969 Quốc tịch: Việt Nam Nghề nghiệp: Tư Sĩ

Địa chỉ: Thôn 10 xã Nam N Trung huyện ĐẮK SÔNG

Giấy CMND/hộ chiếu/Quyết định thành lập hoặc ĐKKD số:

Cấp ngày: Nơi cấp:

- Tang vật, phương tiện vi phạm hành chính bị tạm giữ: 19 thùng gỗ tròn 10 nhớt 7 đến nhớt IV, khối lượng 5, 14, 2 m³ (có bảng kê kèm theo)

- Giấy phép, chứng chỉ hành nghề bị tạm giữ:

Ngoài những tang vật, phương tiện, giấy tờ nêu trên, chúng tôi không tạm giữ thêm thứ gì khác.

Ý kiến của cá nhân/đại diện hành chính vi phạm:

Ý kiến trình bày của người làm chứng:

Ý kiến bổ sung khác (nếu có):

Biên bản lập xong hồi 17 giờ 40 ngày 29 tháng 08 năm 2017, được lập thành 03 bản có nội dung, giá trị như nhau; đã đọc lại cho những người có tên cùng nghe, công nhận là đúng, thống nhất ký tên; lưu trong hồ sơ của cơ quan và đã giao cho người/đại diện tổ chức có tang vật, phương tiện bị tạm giữ 01 bản./.

NGƯỜI HOẶC ĐẠI DIỆN
TỔ CHỨC VI PHẠM

NGƯỜI LÀM CHỨNG

NGƯỜI RA
QUYẾT ĐỊNH TẠM GIỮ

NGƯỜI LẬP
BIÊN BẢN

(Signature)
Võ Ngọc Lâm

(Signature)
Mai Đình Lưu



(Signature)
Trần Văn Hữu

ĐỘI KIỂM LÂM SẢN ĐẮK SÔNG
(Signature)

TRƯỞNG
Nguyễn Linh Đan

Chi cục Kiểm lâm tỉnh Đắk Nông - 2015; Liên L: Lưu hồ sơ

CHI CỤC KIỂM LÂM ĐẶK NÔNG
Hạt Kiểm Lâm ĐẶK SONG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

MQĐ số 14/XPHC
Quyển số: 0.75

Số: 001852 /QĐ-TGTVPTGPCC

ĐẶK SONG, ngày 29 tháng 08 năm 2017

QUYẾT ĐỊNH

Tạm giữ tang vật, phương tiện, giấy phép, chứng chỉ hành nghề
theo thủ tục hành chính

Căn cứ Điều 125 Luật Xử lý vi phạm hành chính;

Căn cứ Văn bản giao quyền số/..... ngày tháng năm

Tôi: Nguyễn Đình Dân Chức vụ: Hạt Trưởng Đơn vị: Hạt Kiểm lâm ĐẶK SONG

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Tạm giữ tang vật, phương tiện, chứng chỉ hành nghề của: Võ Ngọc Lâm

Ngày, tháng, năm sinh:/...../..... Quốc tịch: Việt Nam

Nghề nghiệp/lĩnh vực hoạt động: Tu Sĩ Thiển Viên Trại Lâm ĐẶK Nguyễn

Địa chỉ: Thôn 10 xã Năm Nặng ĐẶK SONG - ĐẶK NÔNG

Giấy CMND/hộ chiếu/Quyết định thành lập/ĐKKD số:

Cấp ngày:/...../..... Nơi cấp:

Tang vật, phương tiện, giấy phép, chứng chỉ hành nghề gồm: 19 lồng gỗ trên tư nhân

II tên nhóm II, Khối lượng 5,14 m³ (năm phay một hỗn hai mét khối)

Cổ Bảng Kê Lâm Sản Kém Theo

Tang vật, phương tiện vi phạm hành chính được niêm phong gồm:

Lý do tạm giữ: Xử lý theo quy định của pháp luật

Thời hạn tạm giữ: 30 ngày, từ ngày 29 tháng 08 năm 2017 đến ngày 28 tháng 09 năm 2017.

Địa điểm tạm giữ: Hạt Kiểm lâm ĐẶK SONG

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký, được giao cho:

1. Ông (Bà)/Tổ chức: để chấp hành.

Ông (Bà)/Tổ chức có quyền khiếu nại hoặc khởi kiện hành chính đối với Quyết định này theo quy định của pháp luật.

2. Giao cho Bộ phận thanh tra pháp chế

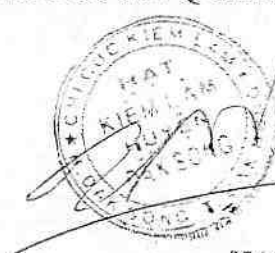
để tổ chức thực hiện Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như Điều 2;

- Lưu: Hồ sơ.

NGƯỜI RA QUYẾT ĐỊNH



HẠT TRƯỞNG
Nguyễn Đình Dân

Chi cục Kiểm lâm Đắk Nông
Hạt Kiểm lâm Đắk Song

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: /BKLS

Tờ số:

BẢNG KÊ LÂM SẢN

(Kèm theo Đ.P. VP. Hết, chia ngày 29/08/2017 của Hạt Kiểm lâm Đắk Song...)

Chi cục Kiểm lâm - Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn tỉnh Đắk Nông

TT	Tên lâm sản	Nhóm gỗ	Đơn vị tính	Quy cách lâm sản	Số lượng	Khối lượng	Ghi chú
1	2	3	4	m, s, cm	6	7	8
01	Kiên Kiên	II	m ³	12 x 30	01 HABL	0,282	Gỗ 7/2017
02	SP	VI	m ³	6,8 x 18	01	0,172	"
03	Kiên Kiên	II	m ³	9,2 x 25	01	0,451	"
04	Kiên Kiên	II	m ³	12,7 x 20	01	0,430	"
05	SP	VI	m ³	4,7 x 22	01	0,159	"
06	SP	VII	m ³	7,6 x 17	01	0,172	"
07	Kiên Kiên	II	m ³	6,6 x 14	01	0,101	"
08	SP	VI	m ³	2,7 x 15	01	0,077	"
09	SP	V	m ³	6,9 x 22	01	0,231	"
10	SP	VI	m ³	7,1 x 28	01	0,436	"
11	chỗ xốt	V	m ³	8,7 x 25	01	0,402	"
12	SP	VI	m ³	6,6 x 23	01	0,274	"
13	SP	VI	m ³	10 x 24	01	0,452	"
14	chỗ xốt	V	m ³	8 x 17	01	0,181	"
15	Đẻ	V	m ³	6,6 x 22	01	0,250	"
16	Kiên Kiên	II	m ³	6,1 x 27	01	0,349	"
17	Kiên Kiên	II	m ³	4,8 x 25	01	0,215	Sống
18	SP	VI	m ³	8 x 24	01	0,361	Gỗ Thôn
19	SP	VII	m ³	4,7 x 20	01	0,147	"
Tổng cộng:					5,142 m ³		
(Tổng cộng năm phải một bên hai mặt khối)							

XÁC NHẬN CỦA CƠ QUAN

CÓ THẨM QUYỀN

(Ký tên, đóng dấu, ghi rõ họ tên)

Đại diện đơn vị
Klâm số I

Năm 19 tháng 08 năm 2017

TÓ CHỨC, CÁ NHÂN
LẬP BẢNG KÊ LÂM SẢN

Đại diện tổ chức vì phạm
cây số 16 và 17 rồi không cắt bỏ

Vũ Ngọc Lâm

Nguyễn Văn Thôn
Mai Chiểu Lưu

Nguyễn Duy Lương

Chi Cục Kiểm Lâm Đắk Nông
Hạt Kiểm Lâm Đắk Song

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: /BKLS

Tờ số:

BẢNG KÊ LÂM SẢN


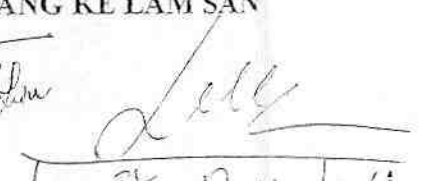
(Kèm theo B.B.V.P. Hết, chi ngày 29/08/2017 của Hạt Kiểm Lâm Đắk Song)

Chi Cục Kiểm Lâm - Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Tỉnh Đắk Nông

TT	Tên lâm sản	Nhóm gỗ	Đơn vị tính	Quy cách lâm sản	Số lượng	Khối lượng	Ghi chú
1	2	3	4	m x 5 cm	6	7	8
01-A	Kiên Kiên	II	m ²	3,68 x 30	01		gỗ tươi
01-B	''	''	''	2,99 x 30	01		''
01-C	''	''	''	2,7 x 30	01		''
01-D	''	''	''	3,3 x 30	01		''
02-A	SP	V	''	2,9 x 18	01		''
02-B	SP	VI	''	3,98 x 18	01		''
04-A	Kiên Kiên	II	''	3,5 x 28	01		''
04-B	''	''	''	2,5 x 20	01		''
04-C	''	''	''	3,5 x 20	01		''
04-D	Kiên Kiên	II	''	3,15 x 20	01		''
08-A	''	''	''	2,7 x 25	01		''
08-B	''	''	''	2,7 x 25	01		''
08-C	''	''	''	3,8 x 25	01		''
06-A	SP	VI	''	3,3 x 17	01		''
06-B	SP	''	''	3,2 x 17	01		''
09-A	SP	''	''	3 x 22	01		''
09-B	SP	''	''	3,1 x 22	01		''
10-A	SP	''	''	3,5 x 28	01		''
10-B	SP	''	''	3,6 x 28	01		''
11-A	Chè xít	III	''	4 x 25	01		''
11-B	''	''	''	4,7 x 25	01		''
12-A	SP	VII	''	3,8 x 23	01		''

XÁC NHẬN CỦA CƠ QUAN
CÓ THẨM QUYỀN
(Ký tên, đóng dấu, ghi rõ họ tên)

Đại diện bởi: Năm N' Tang... Ngày 29 tháng 08 năm 2017
Klan, Có đóng dấu
TỔ CHỨC, CÁ NHÂN
LẬP BẢNG KÊ LÂM SẢN


Nguyễn Văn Hải

Nguyễn Duy Tường

Chi cục Kiểm lâm Đắk Nông
Hạt Kiểm lâm Đắk Song

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: /BKLS

Tờ số:

BẢNG KÊ LÂM SẢN

(Kèm theo B.Đ.YP.H.Ấn chử ngày 29/10/2017 của Hạt Kiểm lâm Đắk Song)

Chi cục Kiểm lâm - Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Tỉnh Đắk Nông

TT	Tên lâm sản	Nhóm gỗ	Đơn vị tính	Quy cách lâm sản	Số lượng	Khối lượng	Ghi chú
1	2	3	4	5	6	7	8
12-B	SP	VI	m ²	3,3 x 23	01		ĐB Tròn
13-A	SP	II	II	3 x 24	01		II
13-B	II	II	II	3 x 24	01		II
13-C	II	II	II	4 x 24	01		II
14-A	chế xít	V	II	4 x 17	01		II
14-A	II	II	II	4 x 17	01		II
17-A	Kiên Kiên	II	II	3,3 x 14	01		II
17-B	nt	II	II	3,3 x 14	01		II
16-A	nt	II	II	3 x 27	01		II
16-B	nt	II	II	3,1 x 27	01		II
18-A	SP	VII	V	4 x 24	01		II
18-B	SP	II	II	4 x 24	01		II

XÁC NHẬN CỦA CƠ QUAN
CÓ THẨM QUYỀN

(Ký tên, đóng dấu, ghi rõ họ tên)

Đại diện đơn vị... Năm 2017... Ngày 30 tháng 08 năm 2017

TỔ CHỨC, CÁ NHÂN
LẬP BẢNG KÊ LÂM SẢN

(Handwritten signatures and names)
Nguyễn Văn Hải Nguyễn Duy Lương

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

CỤC KIỂM LÂM SẢN NÔNG
HẠT KIỂM LÂM ĐAK-SUNG
Số: _____
Số:/KL
000038
Cục Kiểm lâm - Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn

Đak-Sung ngày 12 tháng 9 năm 2007.

GIẤY BÁO GỌI
(Lần thứ 1...)

Báo cho ông (bà)/tổ chức:
Địa chỉ:
Có mặt tại:
Vào hồi giờ ngày 15 tháng 9 năm 2007.....
gặp ông (bà): chức vụ
để giải quyết về việc:
Nếu ông (bà)/tổ chức
không đến, chúng tôi sẽ giải quyết vắng mặt.

Thủ trưởng cơ quan

(Ký, ghi rõ họ tên và đóng dấu)



HẠT TRƯỞNG
Nguyễn Đình Liên

CHỨC CỤC KIỂM LÂM ĐAK NÔNG
HẠT KIỂM LÂM ĐAK SÔNG

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 23/XPHC
Quyển số: 3.1..

Cục Kiểm lâm - Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn - 2006

Số:...../KL
000037

Đak Song ngày 08 tháng 9 năm 2007.

GIẤY BÁO GỌI
(Lần thứ . I..)

Báo cho ông (bà)/tổ chức: ...Võ Ngọc Lâm.....
Địa chỉ: thôn 10, xã Miếu, huyện Đak Song, Đak Nông.....
Có mặt tại: ...Hạt Kiểm Lâm Đak Song, thôn Đak Mông.....
Vào hồi ...8... giờ ...34... ngày ...11... tháng ...9... năm 2007.....
gặp ông (bà): ...Hà Phú Hùng..... chức vụ ...Lầu Đak Tân P.C.....
để giải quyết về việc: ...Phá rừng trái phép lập đất để trồng cà phê.....
...4... thôn...phường...ở...thôn...thôn...tỉnh...Quảng Ngãi.....
Nếu ông (bà)/tổ chức ...Võ Ngọc Lâm.....
không đến, chúng tôi sẽ giải quyết vắng mặt.

Thủ trưởng cơ quan
(Ký, ghi rõ họ tên và đóng dấu)



HẠT TRƯỞNG
Nguyễn Đình Dân



DỊCH VỤ CHUYỂN PHÁT NHANH



E1 64 839077 4 VN

E1TN

1. Họ tên, địa chỉ người gửi: Phạm Văn Lâm, Đồi Sỏi, T. Đồi Sỏi - T.Đ.Đ. Núi Ngang

Điện thoại: _____

Mã khách hàng: _____

3. Loại hàng gửi: Tài liệu Hàng hóa

4. Nội dung, trị giá bưu phẩm:

Nội dung	Số lượng	Trị giá	Giấy tờ gửi kèm
Tiền			

5. Dịch vụ đặc biệt Cộng thêm: _____

6. Chỉ dẫn của người gửi khi không phát được bưu phẩm:

Chuyển hoàn ngay Gọi điện cho người gửi/B/C gốc Hủy

Chuyển hoàn trước ngày: _____ Chuyển hoàn khi hết thời hạn lưu giữ

7. Cam kết của người gửi:
Tôi chấp thuận các điều khoản tại mặt sau phiếu gửi và cam đoan bưu phẩm này không chứa những mặt hàng nguy hiểm, cấm gửi. Trường hợp không phát được hãy thực hiện chỉ dẫn tại mục 6, tôi sẽ trả cước chuyển hoàn.

8. Ngày, giờ gửi: _____
Chữ ký người gửi: _____

2. Họ tên, địa chỉ người nhận: Ông Võ Ngọc Lâm, T.Đ.Đ. Núi Ngang, Xã Núi Ngang (Đ.Đ.Đ. Núi Ngang), T.Đ.Đ. Núi Ngang

Điện thoại: _____

9. Cước: _____

a. Cước chính: _____

b. Phụ phí: _____

c. Cước dịch vụ cộng thêm: _____

d. Cước thu hộ: _____

u. Tổng cước: (a+b+c+d): _____

t. VAT: _____

g. Tổng thu: (e+t) 11990

11. Thu ở người nhận: _____

Số tiền thu hộ: _____

Cước chuyển phát: _____

Tổng: _____

10. Khối lượng (kg): _____
Khối lượng thực tế: 10kg
Khối lượng qui đổi: _____

12. Chủ dân nghiệp vụ: _____

14. Ngày, giờ nhận: _____
Người nhận/ Người được ủy quyền nhận (Ký, ghi rõ họ tên): _____

73. Bưu cục chấp nhận: **GDV Đ.Đ.Đ. S.Đ.Đ.**
Chữ ký GDV nhận: 08-09-2017
841600

Hotline: 1900 5454 33 - Website: www.ems.com.vn - Email: cskh@ems.com.vn

Ngày SX: - 03 - 07 - 2017

Liên 3: Giao cho người gửi

Ngày: 08/09/2017

Số 397/BC-UBND

Đắk Song, ngày 08...tháng 9 năm 2017

BÁO CÁO

Về sự việc phá rừng trái pháp luật và khai thác lâm sản trái phép xảy ra tại Thiền viện trúc lâm Đạo Nguyên

Thực hiện Công văn số 3377/UBND-NN, ngày 10/7/2017 của Ủy ban nhân dân tỉnh Đắk Nông về việc tăng cường các biện pháp quản lý bảo vệ rừng.

Ủy ban nhân dân huyện Đắk Song đã chỉ đạo Hạt Kiểm lâm phối hợp với UBND các xã, thị trấn Đức An và các đơn vị chủ rừng trên địa bàn toàn huyện, tăng cường công tác tuần tra quản lý bảo vệ rừng. Xử lý nghiêm các vụ vi phạm Luật bảo vệ phát triển rừng, đặc biệt là các vụ vi phạm có dấu hiệu phạm tội để răn đe, phòng ngừa các hành vi phạm tội. Yêu cầu các chủ rừng báo cáo đầy đủ, trung thực, kịp thời các vụ phá rừng đến các cơ quan chức năng, có thẩm quyền để xử lý theo quy định.

Ngày 01 tháng 9 năm 2017, Ủy ban nhân dân huyện Đắk Song nhận được báo cáo số 206/BC-KHL của Hạt Kiểm lâm Đắk Song “về việc phá rừng trái pháp luật tại tiểu khu 1625, thuộc lâm phần Thiền viện trúc lâm Đạo Nguyên, địa giới hành chính thôn 10, xã Năm N’Jang”.

Theo nội dung báo cáo của Hạt Kiểm lâm: Thực hiện công tác tuần tra, kiểm tra thường xuyên trên địa bàn quản lý, Hạt kiểm lâm Đắk Song phát hiện tại tọa độ 0413522 - 1350226; thuộc lô 6, khoảnh 4, tiểu khu 1125 bị cưa hạ 19 cây và san ủi.

Đối chiếu với bản đồ kiểm kê rừng năm 2014 thì vị trí nêu trên thuộc lâm phần của Thiền viện trúc lâm Đạo Nguyên, được UBND tỉnh giao theo Quyết định 1559/QĐ-UBND, ngày 08/10/2017 của Ủy ban nhân dân tỉnh Đắk Nông “về việc thu hồi đất của Công ty TNHH MTV Đắk N’tao giao cho Thiền viện Đạo Nguyên quản lý bảo vệ và tạo cảnh quan Thiền viện”.

Hạt Kiểm lâm đã xin ý kiến chỉ đạo của Chi cục Kiểm lâm và phối hợp với Đội Kiểm lâm cơ động và PCCCR số 01, UBND xã Năm N’Jang cùng nhau kiểm tra, đo đếm hiện trường, xác định diện tích thiệt hại do san ủi là 1.909 m² đất rừng, trạng thái: Rừng lá rộng thường xanh trung bình (TXB), đối tượng là rừng sản xuất, số cây bị chặt hạ là 19 cây với khối lượng 5,142 m³ gỗ từ nhóm II đến nhóm VI. Tiến hành làm việc với ông Võ Ngọc Lâm - Trụ trì Thiền viện trúc lâm Đạo nguyên và lập Biên bản vi phạm hành chính số 5852/BB-VPHC, ngày 29/8/2017 “về lĩnh vực quản lý rừng, phát triển rừng, bảo vệ rừng và quản lý lâm sản” (có biên bản photo đính kèm).

Trong quá trình làm việc tại hiện trường, ông Võ Ngọc Lâm - Trụ trì Thiên viện trúc lâm Đạo nguyên tỏ thái độ không hợp tác với Tổ công tác, yêu cầu phải có công văn của UBND tỉnh mới cho vào kiểm tra, đồng thời đóng cửa Thiên viện không cho Tổ công tác vận chuyển tang vật về Hạt Kiểm lâm để xử lý. Qua quá trình vận động giải thích của Tổ công tác 2 giờ sau đó ông Võ Ngọc Lâm mới mở cổng để Tổ công tác vận chuyển tang vật về Hạt Kiểm lâm để xử lý theo quy định.

Trên cơ sở nội dung báo cáo của Hạt Kiểm lâm, Ủy ban nhân dân huyện Đắk Song xác định đây là hành vi phá rừng trái pháp luật, khai thác lâm sản trái phép của Thiên viện trúc lâm Đạo Nguyên.

Vụ việc nêu trên mang tính phức tạp, liên quan đến nhiều đối tượng và Tôn giáo, do đó UBND huyện Đắk Song kính đề nghị UBND tỉnh xem xét, có ý kiến chỉ đạo xử lý.

Trên đây là nội dung báo cáo của UBND huyện Đắk Song về sự việc phá rừng trái pháp luật và khai thác lâm sản trái phép xảy ra tại Thiên viện trúc lâm Đạo Nguyên./.

Nơi nhận:

- UBND tỉnh;
- TT Huyện ủy;
- Chủ tịch, các PCT;
- Lưu VT.



**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**

Ủy ban nhân
dân huyện Đắk
Song

Tỉnh Đắk Nông

08.09.2017

13:55:29

+07:00

Lê Viết Sinh

CHI CỤC KIỂM LÂM ĐẮK NÔNG
HẠT KIỂM LÂM ĐẮK SONG
Số: 206/BC-HKL

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Đắk Song, ngày 01 tháng 09 năm 2017

BÁO CÁO

(V/v: Phá rừng trái pháp luật tại tiểu khu 1625 thuộc lâm phần Thiên viện trúc lâm đạo nguyên quản lý, địa giới hành chính thôn 10 xã Năm N'Jang.)

Kính gửi: Huyện ủy, UBND huyện Đắk Song

Thực hiện quá trình tuần tra, kiểm tra tại tọa độ X: 0413522, Y: 1350226, lô 6, khoảnh 4, tiểu khu 1625 thuộc lâm phần Thiên viện trúc lâm đạo nguyên quản lý, địa giới hành chính thôn 10 xã Năm N'Jang huyện Đắk Song tỉnh Đắk Nông. Hạt Kiểm lâm Đắk Song phát hiện phá rừng, san ủi 1.909m² trái pháp luật. Trên diện tích 1.909m² rừng bị phá, san ủi có 19 cây bị cưa hạ khối lượng 5,142m³ gỗ tròn nhóm II đến nhóm VI.

Nay Hạt Kiểm lâm huyện Đắk Song báo cáo sự việc phá rừng, san ủi trái pháp luật thuộc lâm phần Thiên viện trúc lâm đạo nguyên quản lý như sau:

Vào hồi 08 giờ 15 ngày 27 tháng 08 năm 2017 (Chủ nhật) Hạt Kiểm lâm Đắk Song tuần tra, kiểm tra tại tọa độ X: 0413522, Y: 1350226, lô 6, khoảnh 4, tiểu khu 1625 rừng do Thiên viện trúc lâm đạo nguyên quản lý phát hiện diện tích rừng bị phá, san ủi 1.909m² trái pháp luật, trên diện tích 1.909m² có 19 cây bị cưa hạ khối lượng 5,142m³, tại hiện trường chỉ còn lại 19 cây đã được cắt ngọn; cành nhánh đã bị san ủi vùi lấp.

Hạt Kiểm lâm huyện Đắk Song báo cáo sự việc và xin ý kiến chỉ đạo của Lãnh đạo Chi cục Kiểm lâm tỉnh Đắk Nông. Tổ công tác gồm Hạt Kiểm lâm Đắk Song, Đội Kiểm lâm cơ động và Phòng cháy chữa cháy rừng số 1, UBND xã Năm N'Jang làm việc với Tu sỹ Võ Ngọc Lâm Thiên viện trúc lâm đạo nguyên (Thầy chùa) nhưng Tu sỹ Võ Ngọc Lâm không cho phép tổ công tác vào để đo diện tích, khối lượng gỗ bị thiệt hại trên diện tích rừng bị phá, san ủi trái pháp luật, lập biên bản vi phạm hành chính và đưa toàn bộ tang vật về Hạt Kiểm lâm Đắk Song để xử lý theo đúng quy định của pháp luật. Tu sỹ Võ Ngọc Lâm yêu cầu tổ công tác phải có văn bản của UBND tỉnh Đắk Nông thì Tu sỹ Võ Ngọc Lâm mới cho phép tổ công tác vào hiện trường phá rừng. Tổ công tác làm biên bản làm việc ghi nhận sự việc Tu sỹ Võ Ngọc Lâm không cho tổ công tác vào hiện trường và yêu cầu phải có văn bản của UBND tỉnh Đắk Nông thì Tu sỹ Võ Ngọc Lâm mới cho phép tổ công tác vào hiện trường phá rừng. (Có biên bản kèm theo)

Hạt Kiểm lâm huyện Đắk Song xin ý kiến chỉ đạo của Lãnh đạo Chi cục Kiểm lâm tỉnh Đắk Nông. Lãnh đạo Chi cục Kiểm lâm tỉnh Đắk Nông chỉ đạo tiến hành vào hiện trường đo diện tích, khối lượng gỗ bị thiệt hại trên diện tích

rừng bị phá, san ủi trái pháp luật, lập biên bản vi phạm hành chính và đưa toàn bộ tang vật về Hạt Kiểm lâm Đăk Song để xử lý theo đúng quy định của pháp luật.

Tổ công tác vào hiện trường rừng bị phá xác định tại tọa độ X: 0413522, Y: 1350226, lô 6, khoảnh 4, tiểu khu 1625 rừng do Thiên viện trúc lâm đạo nguyên quản lý, địa giới hành chính thôn 10 xã Năm N'Jang huyện Đăk Song tỉnh Đăk Nông. Diện tích rừng bị phá, san ủi $1.909m^2$, trên diện tích $1.909m^2$ có 19 cây bị cưa hạ khối lượng $5,142m^3$, tại hiện trường chỉ còn lại 19 cây đã được cắt ngọn; cành nhánh đã bị san ủi vùi lấp. Tổ công tác lập biên bản vi phạm hành chính số 05852/BB-VPHC ngày 29 tháng 08 năm 2017 đối với Tu sỹ Võ Ngọc Lâm, sinh năm 1969, chức vụ Tu sỹ Thiên viện trúc lâm đạo nguyên về hành vi phá rừng diện tích $1.909m^2$ trái pháp luật, rừng sản xuất, mức độ thiệt hại 100% và khai thác 19 cây gỗ tròn nhóm II đến nhóm VI, khối lượng $5,142m^3$; Ban hành Biên bản tạm giữ vi phạm hành chính, Quyết định tạm giữ vi phạm hành chính 19 cây bị cưa hạ khối lượng $5,142m^3$ theo trình tự và đúng quy định của pháp luật. Hạt Kiểm lâm Đăk Song hợp đồng thuê xe vận chuyển tang vật 19 cây bị cưa hạ khối lượng $5,142m^3$ về kho bãi Hạt Kiểm lâm Đăk Song để xử lý theo đúng quy định của pháp luật. (Có Biên bản vi phạm hành chính kèm theo).

Vào hồi 17 giờ 30 ngày 29 tháng 08 năm 2017 khi tổ công tác áp tải xe cây vận chuyển tang vật về Hạt Kiểm lâm Đăk Song thì Tu sỹ Võ Ngọc Lâm cho người khóa cửa cổng không cho tổ công tác đưa tang vật về Hạt Kiểm lâm. Lãnh đạo Chi cục Kiểm lâm chỉ đạo tổ công tác giữ nguyên hiện trường không được manh động chờ ý kiến chỉ đạo của Lãnh đạo Chi cục Kiểm lâm. Sau hơn 2 giờ đồng hồ vào lúc 19 giờ 35 thì Tu sỹ Võ Ngọc Lâm cho người mở cửa cổng để tổ công tác đưa tang vật về Hạt Kiểm lâm huyện Đăk Song.

Hạt Kiểm lâm huyện Đăk Song báo cáo vụ việc trên để Huyện ủy, UBND huyện Đăk Song được biết và xin ý kiến chỉ đạo./.

Nơi nhận:

- Huyện ủy;
- UBND huyện;
- Lưu VT.

**KT. HẠT TRƯỞNG
PHÓ HẠT TRƯỞNG**



Nguyễn Xuân Dũng